

**Downloaded via the EU tax law app / web**

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

9 ??????? 2017 ??????(\*)

„???????????????? ?????????? — ??????? ??????? — ?????? ?????? ????????????? ?????????? (???)  
— ??????????? 2006/112/? — ??? 98 — ????????????? ?????????? ??????? ?? ??????????  
????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ??????? — ?????? 1 ?? ????????????? III —  
????????????? ?????????? — ?????????????? ?????????? — ??? ? ? ?????????? ?????????? ??? ????? ?  
????????? — ?????????? ?? ?????????? ??????????????“

?? ???? C?499/16

? ??????? ????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ? Naczelný  
S?d Administracyjny (????????? ?????????????????????? ??, ??????) ? ??? ? 16 ??? 2016 ?.,  
????????? ? ???? ? 16 ?????????? 2016 ?., ? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????

**AZ**

?????

**Minister Finansów,**

????? (????? ??????),

???????? ? ??: C. G. Fernlund (????????????), ?????????????? ? ?????????, S. Rodin ? E. Regan,  
??????,

????????????? ??????????: Y. Bot,

?????????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ? ? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ???????????????:

– ?? AZ, ?? M. Machci?ski, adwokat,

– ?? ?????????? ?????????????????, ?? B. Majczyna, ? ?????????????? ? ?????????????????,

– ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????????? ? ?????????????????,  
????????????????? ? E. De Bonis, avvocato dello Stato,

– ?? ?????????????????? ?????????, ?? M. Owsiany-Hornung ? K. Herrmann, ? ?????????????? ?  
????????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ???? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ? ????  
????????????????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????????,

????????????? ??????????????

**???????**

1      ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 98 ?? ??????????  
2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????  
????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?, ???. 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????,  
2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7, ?????????? ??-???????? „????????????? ?? ???“) ?? ?????? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

2      ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? AZ ? Minister Finansów  
(????????????? ?? ?????????????, ??????) ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (???), ?? ?????? ?????????  
?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????.

**?????? ?????**

????????? ?? ??????

3      ?????????????? 4 ?? ?????????????????? ?? ??? ??????:

„????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?  
????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ???????.  
????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??  
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? [???], ?? ?? ?????????? ???  
????????????? ???-????????? ??????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
?????????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????“.

4      ?????????????????? 7 ?? ?????? ?????????????? ??????:

„????? ??? ?????????? ? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ??????? ?????????? ??  
??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?? ?  
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????  
? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?  
?????????????????????????“.

5      ??? 96 ?? ?????????????? ?????????????? ??????:

„????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ??????  
????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??  
?????? ? ?? ?????????????? ?? ??????“.

6      ??? 98 ?? ??????? ?????????????? ??????????????:

- „1.      ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????“.
- 2.      ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?  
?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? III.

[...]

3. ?????? ?? ????????? ?????????? ??????, ?????????? ? ????????? 1 ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????“.

7 ? ????? 1 ?? ????????????? III ??? ?????????????? ?? ?? ? ? ?????????? ? ?????????? „[?]?????????[?] ?????????? [...] ? ? ?????????? [...] ?????????????“.

????????? ??????

8 ?????????? 41, ?????????? 1 ? 146a, ?????? 1 ?? ?????? ?? 11 ????? 2004 ?. ?? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????, ? ?????????????? ?? ? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? (Dz. U., 2011 ?., ?? 177, ??????? 1054, ??????? ??-???????? „????????? ?? ???“), ? ????????? ?? 1 ?????? 2011 ?. ?? 31 ?????????? 2016 ?. ?????????????? ??????? ?? ??? ? ????? 23 %.

9 ?????????? 41, ?????????? 2 ? 146a, ?????? 2 ?? ????? ?????? ????? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ? ??????????, ?????????? ? ?????????????? 3 ??? ??????, ? ????? 8 %.

10 ? ????????? 32 ?? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????: „?????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????, ? ?? ??????? ?? 45 ???, ? ??? ?? ????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????? ????? ?????? — ?? ?????? ????? ?????? ? ?? ??????? ?? 45 ???“.

????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ????????

11 AZ ? ??????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ? ? ?????????? ?????????? ? ??????? ?????????? ? ?????????? ???????, ?????? ????? ??? 45 ??? ????? ?? ?????????????? ???????????.

12 ????? 2010 ?. ?????????? ?? AZ ?? ?????????????????? ????? „????????, ?????????, ??????? ?????????????? ?????????“ ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 2008 ?. ????? 2013 ?. ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? (?????) ?????????? ????? ?????? ? ?????????? 1905 90 60 ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ? ?????????????? | ??? ?????????????? (???) ? 2658/87 ?? ??????? ?? 23 ??? 1987 ??????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????? ?????????????? ????????? (?? L 256, 1987 ?., ??? 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ?????? 2, ??? 4, ??? 3) ? ?????????? ? ?????????????? (??) ? 927/2012 ?? ?????????????? ?? 9 ?????????? 2012 ?. (?? L 304, ??? 1, ??????????? ??-????????? „??“), ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ? ??????? „????????? ?????????????? ??????????“.

13 ?? 14 ??????? 2013 ?. AZ ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? 8-????????? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??????, ?????? ?? ????? ?? ??, ?????????????? ?? ?????????????????, „?????? ????????????? ?????????“, ?????????? ?? ? ??? 45-?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ??? ????? ?? ??????????. ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ? ?????????????? ? ????????? ?? ?????? ????????? 32 ?? ????????????? 3 ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ???, ????? ?? ???. ?????????? ????????? 1905 90 60 ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????

14 ? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? 3 ?????????? 2013 ?. ? 14 ?????? 2014 ?., ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? AZ, ? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ???????.

15 AZ ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? Wojewódzki S?d Administracyjny w Warszawie (????????????? ?????????? ?????????????????????? ???, ??????). ??? ? ?? ?????????? ?????????, ??? ? ??????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????????????.

16 ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????

17 ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ?? AZ ?? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?????? ?? ??????????, ?? ????????????? 45 ??? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????????????.

18 AZ ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???????????????.

19 ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????, ? ??-?????? ?????????????, ?????????? ? 45-????????? ?????? ?? ??????????????. ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???.

20 ??? ?????? ?????????? Naczelnny S?d Administracyjny (????????????? ?????????????????????? ???, ??????) ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????:

„? ?????????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? 98, ?????????????? 1 ? 2 ?? [????????????????? ?? ???]  
????????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ??????????????  
?? ?????????? „????? ?? ?????????????? ??????????“ ??? „????? ?? ??????????“ ????? ?????????????????? ?  
????? 41, ?????????? 2 ??? ?????????? ? ?????????? 32 ?? ?????????????? ? 3 ??? [????????? ?? ???]“.

**?? ?????????????????? ????????**

21 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ????? 98 ??  
????????????????? ?? ???, ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????  
?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ?  
????????????? ??????????????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??  
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? „????? ??  
????????????????? ??????????????“ ??? „????? ?? ??????????“.

22 ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ????? 96 ?? ?????????????????? ?? ???  
?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ???, ?  
????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?  
????????????????? ?? ?????? ??????????, ? ????? 98 ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????????????? III ??? ?????????????????? ?? ?????????????  
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????  
?????????, ?????????????? ? ????? 98 (????????????? ?? 9 ????? 2017 ?., Oxycure Belgium, C?573/15,  
EU:C:2017:189, ? 20 ? 21).

23 ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???, ?? ?????????????????? ?? ?????  
?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????  
????????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??-????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????? ? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? III ??? ??????????????????  
?? ???, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? (????????????? ?? 11 ?????????????????? 2014 ?., K,  
C?219/13, EU:C:2014:2207, ? 23).

24 ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??  
????????????????? ??-????????????????? ??? ??????????????????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????????????,  
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??  
????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????????????????????? ? ??????????????, ?????????? ??????  
????????????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????? (????????????? ?? 6  
??? 2010 ?., ?????????????/????????????, C?94/09, EU:C:2010:253, ? 29).

25 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ????? 98, ?????????????? 3 ??  
????????????????????? ?? ???, ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????,  
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????????????? ??????????????????. ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?? ? ?????  
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????.

26 ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??  
????????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ?? ?????????  
?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? 45 ???.

27 ?????????????? ? , ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 1 ?? ?????????????????? III ???  
????????????????????? ?? ???.

28 ? ???? ?????, ????????? ???? ????????? ?? ????? ???? ???? ???? ????????? ????  
???????????? ????????? ??????? ?? ?????????????? ???????????, ??????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????  
???????????????? ??????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ???? ???? ????????????? ? ????????????? ???????  
?? ?????????, ????????? ? ???? ?? ?????????????? ?? ????????????? III, ?? ????????? ? ????????????? ?  
????? 98 ?? ?????????????? ?? ???.

29 ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ??????? ?? ??  
????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????  
???????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????.

30 ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ????????????? ??????  
??? ?????????? ?? ???????, ??????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ??, ?? ?? ??????????? ?? ???????????  
?????? ?? ??????? ?????? ?? ??? (????????? ?? 11 ??????????? 2014 ?., K, C?219/13,  
EU:C:2014:2207, ? 24 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

31 ??????? ?? ??????????? ????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????, ??????????,  
?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ???, ?????????? ?????????????? ?? ?????  
???????? ?? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????. ????????? ????  
????????????? ?????????? ?? ?????????, ??????? ???? ?????????????? ?????????????????? ? ???????????????  
????? ? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????, ?  
???????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????  
?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? (????????? ?? 11  
????????????? 2014 ?., K, C?219/13, EU:C:2014:2207, ? 25).

32 ??? ???? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ??  
?????????? ???? ?????????????????????, ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ? ?????????????? ???? , ??  
???????? ?? ?????????????? ?? ?? ????????????? 45 ???, ? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????  
???????? ??????????????, ??????? ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? (?? ?  
????? ??????? ?????????? ?? 11 ?????????????? 2014 ?., K, C?219/13, EU:C:2014:2207, ? 33).

33 ? ???? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???? ?????????????? ?????????,  
?????? ???? ?? ?????????????? ?? ????????????? 45 ???, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??  
????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??? 45-?????? ????? ??  
????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? AZ, ? ?? ?????????????????????? ? ???.

34 ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??????, ??-????????? ?? 45 ??? ???? ??  
?????????????? ???? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ? ??????????????? ??  
?????????? ??????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ? ??????  
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ??????????  
????????????????? ?????????????? ??????????????

35 ?????????, ??? ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ??????? ?? ?????????, ??????????????  
?????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????, ??????  
?????? ???? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ????????????? 45  
???, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????  
?????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?  
??? 45 ???, ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????  
??????, ?????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? 3 ??? 2001 ?.,  
?????????/????????, C?481/98, EU:C:2001:237, ? 27). ? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????

36 ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 98

?? ??????????? ?? ?? ???? ?? ? ???? ? ???? ? — ??? ? ? ???? ??????????  
?? ?????? ???????????, ????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ? ???? — ??????  
????????? ?????????????????? ?? ???? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ????????? ??????  
????????????? ? ???? ?????????? ?????? ? ? ? ? ???? ?????? ?????????? ????????? ??????  
????????????? ? ???? ?????? ?????? ? ????????? „???? ? ????“ ? „???? ? ?  
????????“.

### ?? ?????????? ??????????

37 ? ????? ? ???? ??????????????, ?? ? ???? ? ???? ?????????????? ??????????????  
???? ?????????????? ?????????????? ? ???? ? ???? ?????????????? ???? ??????????????  
????????????, ????????????? ???? ? ? ???? ? ???? ? ???? ?????. ?????????, ??????????  
???????????? ? ???? ????????? ? ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ?  
?????, ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ?  
?????

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 98 ? ???? ????? 2006/112/? ? ???? ? ? 28 ????? 2006 ????? ???? ?  
????? ?????? ? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ? ? ???? ? ?  
?????, ? — ????? ? ? ???? ???? ?????????? ? ???? ? ???? ??????????, ?????  
????????????? ?????????????? ?????? ? ???? — ????? ???? ??????????  
????????????????? ???? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ????????? ????  
????????????? ? ???? ?????????? ?????? ? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?  
????????? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ?  
„???? ? ????“ ? „???? ? ????“.

?????????

\* ???? ? ???? : ????.